

38.170.231.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Kašina küla.
- 2) Kangas meeste pükste valmistamiseks; „portki”.
- 3) Linane lõim ja kude; valge taust, väikesed sinised triibud; toimne kude.
- 4) Sotnikova kootud. *Portki* tähendab 'püksid'.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.231.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Kashino.
- 2) tissu pour pantalons d'homme. " portki ".
- 3) trame et chaîne en lin, fond blanc, petites rayures bleues. armure sergée.
- 4) tissé par A. Sotnikova. " portki " signifie: pantalons.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.232.

D.T.



- 1) Eesti. Setumaa, Kašina küla.
- 2) Kanga meeste särkide valmistamiseks.
- 3) Linane lõim ja kude; punane taust, väikestest valgetest triipudest moodustuvad ruudud; labane kude.
- 4) A. Sotnikova kootud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.232.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Kashino.
- 2) tissu pour chemises d'homme.
- 3) chaîne et trame en lin, fond rouge, petites rayures blanches formant carreaux. armure toilée.
- 4) tissé par A.Sotnikova.
- 5)
- 6) recueilli par Mr.Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff.1946.

- 1) Eesti. Setumaa, Kašina küla.
- 2) Kangas vaipade valmistamiseks; „polovik”.
- 3) Linane kangas. Triibuline, mis moodustub koelõngast:
 1. rida – sinine ja roosa linane
 2. rida – roheline, linane
 3. rida – must, roosa ja valge, linane
 4. rida – granaatpunane, linane
 5. rida – oranž, linane niit
 6. rida – granaatpunane, linane
 7. rida – valge, puuvillane
 8. rida – valge, linane
 9. rida – must, linane
 Ääred puuvillasest riidest.
- 4) A. Sotnikova kootud kaltsudest. Polovik on taluelamu peatoa, gornitsa, mõlema ukse vaheline pikk ja kitsas vaip.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.233.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Kashino.
- 2) tissu pour tapis. " polovik ".
- 3) tissu de chiffon chaîne en lin, disposée par bandes:
 - 1° bande: bleu et rose trame toile de lin.
 - 2° bande: verte, trame toile de lin.
 - 3° bande: noir, rose et blanc trame toile de lin.
 - 4° bande: grenat, trame toile de lin.
 - 5° bande: orangé, trame fils de lin.
 - 6° bande: grenat, trame toile de lin.
 - 7° bande: blanc, trame toile de coton.
 - 8° bande: blanc, trame toile de lin.
 - 9° bande: noir, trame toile de lin.
 bordure en tissu de coton.
- 4) tissé par A. Sotnikova avec des chiffons. " polovik " est un long et étroit tapis allant d'une porte à l'autre de la pièce principale appelée, gornitsa de la pièce principale de la maison paysanne.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306. à E.42.1000.306.

J.R. Benezech/Zouroff.
1946.

38.170.234.

- 1) Eesti. Setumaa, Kašina küla.
- 2) Kangas vaipade valmistamiseks; „polovik”.
- 3) Helesinisest takust kude, roheline lõim, mis tekitab mustri. Labane kude.
- 4) A. Sotnikova kootud. Polovik on taluelamu peatoa, gornitsa, mõlema ukse vaheline pikk ja kitsas vaip.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.234.

- 1) Estonie. Setumaa. Katchino.
- 2) tissu pour tapis. " polovik ".
- 3) trame en étoupe vert clair. chaîne vert foncé donnant le motif.
armure toilée.
- 4) tissé par A.Sotnikova." polovik " est un long et étroit tapis allant
d'une porte à l'autre de la pièce principale appelée gornitsa dans la
maison paysanne?
- 5)
- 6) recueilli par Mr.Zouroff en 1938.
- 7) Mission Zouroff 1938.
- 8) Ep: E.42.991.1000.306.à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Bénézech et Zouroff.1946.

38.170.235



- 1) Eesti. Setumaa Voronitsa küla.
- 2) Vanaaegse naisesärgi kätis.
- 3) Pikkus 8 cm, laius 7 cm. Valge puuvillane riie, puuvillased punased, sinised ja vanahallid tikandid; vooderdis on linasest kangast.
- 4)
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a Arsenja Zaretskajalt, kes on pärit Võšgorodoki [Augšpils] piirkonnast.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.235.

- 1) Estonie. Setumaa. Voronkino.
- 2) ancien poignet de chemise de femme.
- 3) Long: 8cms. Larg: 7cms. tissu en coton blanc. broderies en coton rouge, bleu et gris passé. doublure en tissu de lin.
- 4)
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938, chez Arsénia Zaretskaïa, originaire de la région de Vishgorodok.
- 7) mission Zouroff. 1938
- 8)
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.236.



- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Rätiku äär.
- 3) Pikkus 41 cm, laius 7 cm, linane kangas. Punased puuvillased kahepoolsed käsitsi tehtud tikandid.
- 4) A. Mihhailova vanaema kootud ja tikitud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff A. Mihhailovalt 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.236.

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) bord de serviette.
- 3) Long: 41cms. Larg: 7cms. tissé en lin. broderies en coton rouge ,
reversibles, faites à la main.
- 4) tissé et brodé par la grand'mère de A.Mikhaïlova.
- 5)
- 6) recueilli par Mr.Zouroff en 1938, chez A.Mikhaïlova.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.237



- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Rätiku äär.
- 3) Pikkus 43 cm, laius 7 cm, linane kangas. Punased puuvillased kahepoolsed käsitsi tehtud tikandid.
- 4) A. Mihhailova vanaema kootud ja tikitud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff A. Mihhailovalt 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.237.

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) bord de serviette.
- 3) Long: 43cms. Larg: 7cms. tissé en lin. broderies en coton rouge, reversibles faites à la main.
- 4) tissé et brodé par la grand'mère de A. Mikhaïlova.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938, chez A. Mikhaïlova.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.238.



- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Tikandid meestesärgi jaoks.
- 3) Pikkus 33 cm, laius 6,5 cm, linane kangas. Punased ja mustad puuvillased käsitsi tehtud tikandid.
- 4) A. Solovjova vanaema kootud ja tikitud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.238.

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) broderies pour chemise d'homme.
- 3) Long: 23cms. Larg: 6cms.1/2. tissu en lin. broderies en coton rouge et noir, faites à la main.
- 4) tissé et brodé par A.Solovievo.
- 5)
- 6) recueillies par Mr.Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.239



- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Tikandid meeste särki jaoks.
- 3) Pikkus 33 cm, laius 6,5 cm, linane kangas. Punased ja mustad puuvillased käsitsi tehtud tikandid.
- 4) A. Solovjova vanaema kootud ja tikitud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.239.

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) broderies pour chemise d'homme.
- 3) Long: 33cms. Larg: 6cms.1/2. tissu en lin. broderies en coton rouge et noir, faites à la main.
- 4) tissé et brodé par A. Solovievo.
- 5)
- 6) recueillies par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.240.



- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Tikandid meestesärgi jaoks.
- 3) Pikkus 34 cm, laius 5 cm, linane kangas. Punased ja mustad puuvillased käsitsi tehtud tikandid, mis kujutavad lehtedega puuksa.
- 4) A. Solovjova kootud ja tikitud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.240.

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) broderies pour chemise d'homme.
- 3) Long: 34cms. Larg: 5cms. tissu en lin. broderies en coton rouge et noir, faites à la main, représentant une branche avec ses feuilles.
- 4) tissé et brodé par A. Solovievo.
- 5)
- 6) recueillies par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.241.



- 1) Eesti. Setumaa, Moona küla.
- 2) Leivakott.
- 3) Laius 36 cm, kõrgus 36 cm, linane kangas. Punased ja mustad puuvillased kahepoolsed käsitsi tehtud tikandid, õlanöör puuvillasest riidest.
- 4) Kott leiva kandmiseks. Kudus ja tikkis samadel telgedel A. Kalinova.
- 5) A. Kalinova elab Pridanko talus.
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.241.

- 1) Estonie. Setumaa. R^ski Bor.
- 2) sac à pain.
- 3) Larg: 36cm. Hauteur: 36cm. tissu en lin. broderies en coton rouge reversibles faites à la main. poignée en cotonnade.
- 4) sac servant à transporter le pain. Tissé et brodé sur le même métier par A. Kalinova.
- 5) A. Kalinova habite le houtor (ferme isolée) Pridanka.
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.242.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Hobusetekk.
- 3) Savikarva takust lõim; mustrid moodustab mustast takust kude; labane kude.
- 4) A. Mihhailova kootud. Hobused kaetakse sellisest kangast valmistatud tekkidega, kui käiakse külas või pulmas.
- 5) A. Mihhailova elab Olhovka talus.
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.242.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) couverture de chevaux.
- 3) chaîne en étoupe brique. dessins faits par la trame en étoupe noire. armure toilée.
- 4) tissée par A. Mikhaïlova. On recouvre les chevaux d'une couverture faite dans ce tissu pour faire des visites et se rendre à des mariages.
- 5) A. Mikhaïlova habite le hutor (ferme isolée) Olkhovka.
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306. à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R. Benezech et Zouroff. 1946.

38.170.243.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Voronkino küla.
- 2) Kangas meestesärkide valmistamiseks.
- 3) Linane lõim ja kude; sinine taust, punastest ja sinistest triipudest moodustuvad ruudud; labane kude.
- 4) Olga Perova kootud.
- 5) Olga Perova elab Širina [Širini?] talus.
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.243.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Voronkino.
- 2) tissu pour chemises d'homme.
- 3) chaîne et trame en lin, fond bleu, rayures rouges et bleues formant carreaux. armure toilée.
- 4) tissé par Olga Perova.
- 5) O; Perova habite le hutor (ferme isolée) Shirina.
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1.000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.